

OUR LADY OF MERCY PARISH PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED

Through Fellowship, Evangelization, Worship & Stewardship - Reaching Out With Love
A través del Compañerismo, la Evangelización, la Adoración y la Mayordomía - Alcanzando Con Amor

AUGUST/AGOSTO 29, 2021 | TWENTY SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

PARISH OFFICE

OFICINA PARROQUIAL

Address: 132 S. Fifth Street
Easton, PA 18042

Hours: Mon-Thurs. 8:30am - 3:30pm
(except Holidays) Closed Friday

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

All Weekday Masses

Mon.—8:00 am

Tues.—No Mass

Wed./Miércoles—12:10 pm,

7:00 pm Spanish / Español

Thurs.— No Mass

Fri.—8:00 am

First Saturday of Month—8:00 am

All Saturday Vigil Masses

5:30 pm English

All Sunday/Domingo Masses

8:00 am English

12:00 pm Español

CONFESSIONS

CONFESIONES

During Adoration time (see below)
Saturday/Sabado 4:30—5:15 pm
Or call the office to schedule an appointment. O llame a la oficina para agendar una cita

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

ADORACIÓN DEL BENDITO SACRAMENTO

Wednesday, 6:00—6:45 pm

HOLY DAYS OF OBLIGATION

DÍA SANTO DE OBLIGACIÓN

Holy Day Vigil: 7 pm Bilingual/
Spanish

Holy Day: 8 am & 12:10 pm & 7 pm

22nd
SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Nothing that enters one from outside can defile that person; but the things that come out from within are what defile.” - Mk 7:15

“Nada que entre de fuera puede manchar al hombre; lo que sí lo mancha es lo que sale de dentro”.
- Mc 7, 15

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

PARISH MISSION STATEMENT

It is the mission of Our Lady of Mercy Parish to love and serve God and our neighbors by being a warm and welcoming multi-cultural Roman Catholic Community, showing mercy to all through every stage of life, and building the Kingdom of God through fellowship, evangelization, worship and stewardship.

DECLARACIÓN DE MISIÓN PARROQUIAL

La misión de la parroquia Nuestra Señora de la Merced es amar y servir a Dios y a nuestro prójimo siendo una comunidad católica romana multicultural cálida y acogedora, mostrando misericordia a todos en cada etapa de la vida y construyendo el Reino de Dios a través del compañerismo. evangelización, adoración y mayordomía.

PRAYER & WORSHIP / ORACIÓN & ADORACIÓN

PASTORAL STAFF/PERSONAL PASTORAL

Pastor: Rev. Keith Laskowski
Permanent Deacon: Jose Santos
Permanent Deacon: Kenneth Weiland
Catholic Ministry to the Sick:
Rev. Elias D. Munyaneza, A.J.
Finance Manager:
Mrs. Tammy Reid
Parish Secretary:
Mrs. Anayeli Jimenez
PREP Coordinator and Easton Area Catholic Youth Group:
Mrs. Kelly DeRaymond
Liturgy & Adult Faith Formation:
Mrs. Karen Corpora
Parish Music Director:
Mr. James Convery
Cemetery Coordinator:
Mrs. Linda Moyer



ST. ANTHONY OF PADUA MASS

SCHEDULE

Weekends: Saturday Vigil 4:00 pm
Sunday 10:30 am

Confessions: Saturday 3:00—3:50 pm

Weekdays: Monday: 7:00 pm
Tuesday 8:30 am
Thursday 8:30 am

Adoration & confessions one hour prior to Mass on Tuesday & Thursday

Confessions anytime by appointment

Holy Day Vigil: 4:00 pm
Holy Day: 8 AM & 6:30 pm

BAPTISM/BAUTISMO:

(Pre-registration required
Pre-registración requerida)

English Preparation Class/ Baptisms:

Contact Parish Office.
Baptisms are held the 3rd Sunday at 1:30. **Parents must be registered members of the parish.**

Charlas Pre-Bautismales: Primer Domingo del mes. El bautismo en Español 2do Domingo a la 1:30 pm
Los padres deben ser miembros registrados de la parroquia

MARRIAGE/MATRIMONIO:

We ask couples to contact the Parish Office to schedule a meeting with the Pastor at least six months before the wedding date. Llamar a la Oficina Parroquial para agendar su cita, por lo menos con 6 meses de anticipo.

RECONCILIATION/RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles 6:00-6:45 pm
Saturday/Sábado 4:30-5:15 pm or by appointment any time. O con cita previa, en cualquier momento.

MINISTRY TO THE SICK/ MINISTERIO A LOS ENFERMOS

Communion Call List/Homebound Visits: Call Parish Office Hospital Calls/Last Rites: Notify your hospital staff. They will contact priest on call or dial 610-252-7381 Ext. 311

RELIGIOUS EDUCATION/EDUCACIÓN RELIGIOSA:

Sunday/Domingo 9:00-10:10 am
Grades 1-8 at St. Anthony For information call: Kelly DeRaymond at the Parish Center.

DIOCESAN VICTIM ASSISTANCE COORDINATOR/COORDINADORA DIOCESANA DE ASISTENCIA A VÍCTIMAS:

Ms. Wendy S. Krisak, M.A., NCC, LPC Direct Telephone: (800) 791-9209

OFFICE OF SAFE ENVIRONMENT/OFICINA DE AMBIENTE SEGURO: Pamela J. Russo, MSW, MS Telephone: (610) 871-5200 Ext. 2204 Secretary Youth Protection and Catholic Human Services P.O. Box F, Allentown, PA 18105-1538 prusso@allentowndiocese.org <https://www.allentowndiocese.org/youth-protection>

SATURDAY/SÁBADO, AUGUST 28 — ST. AUGUSTINE

5:30 pm People of the Parish And Rosanne Wallace [Jeanne & Robert Young]

SUNDAY/DOMINGO, AUGUST 29 — TWENTY SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00 am Robert, Patrick, Alice, Harry, & Emma Buckelew [Buck & Penny Buckelew]

12:00 pm Gerardo Marin & Maria Agudelo [Familia Marin Agudelo]

MONDAY/LUNES, AUGUST 30 — WEEKDAY

8:00 am Patricia Chillot [Family]

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, SEPTEMBER 1 — WEEKDAY

12:10 pm Virgin Carmen Thanksgiving [Family Hernandez Flores]

7:00 pm Luis Vidal Luis [Maria Pineda]

FIRST FRIDAY/VIERNES, SEPTEMBER 3 — ST. GREGORY THE GREAT

8:00 am Memorial & Endowment And Paul Iyamuremye [Kim & Adam Piergallini]

FIRST SATURDAY/SÁBADO, SEPTEMBER 4— WEEKDAY

8:00 am In memory of Clare & Michael LaPlace [Cynthia Tone]

5:30 pm Catherine Willever [Bleam Family]

SUNDAY/DOMINGO, SEPTEMBER 5 — TWENTY THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00 am Parishioners with September Birthday [Women's Guild]

12:00 pm Concepcion Velazco [Maria Pineda]

YOUTH GROUP & PREP/ GRUPO DE JOVENES & PREP

EASTON AREA CATHOLIC YOUTH GROUP

Gallows' Hill Gang Come hang around with us

GRUPO DE JOVENES CATOLICO DEL AREA DE ESTON

Gallows 'Hill Gang Ven a pasar el rato con nosotros

See the Easton Area Catholic Youth Group on Facebook for updated details.

Para detalles actualizados ver en Facebook Grupo de Jóvenes Católicos del Área de Easton



CONGRATULATION GRADUATES

The Youth Group would like to wish it members, who are graduating, and all graduates blessings in the future. May God go with you on your journey.

FELICITACIONES GRADUADOS

El Grupo de Jóvenes desea desearles bendiciones en el futuro a los miembros que se están graduando y a todos los graduados. Que Dios te acompañe en tu viaje.

PREP REGISTRATION PREP will begin Sunday, September

12th K-7th grade students PREP will begin in St. Anthony's Church (9th & Lehigh St.) Students and their parents should meet In the **Church at 9:00 a.m.** The students will be dismissed to their classrooms It will be a full PREP Session for the Student After students are dismissed, there will be an orientation with Mrs. DeRaymond Followed by coffee and donuts. **8th grade** students will begin at 6:00 pm in Our Lady of Mercy Church (132 So. 5th St.) Registration Forms were mailed last week. Extra forms are available in the Vestibule of the Church.

REGISTRACION DE PREP PREP comenzará el domingo 12

de septiembre Los estudiantes de K-7mo grado PREP será en la Iglesia de San Antonio (9th y Lehigh St.) Los estudiantes y sus padres deben reunirse En la Iglesia a las **9:00 a.m.** Los estudiantes serán despedidos a sus aulas. Será una session de PREP completa para el estudiante. Después de que los estudiantes salgan, habrá una orientación con la Sra. DeRaymond Seguido de café y donas. Los estudiantes de **octavo grado** comenzarán a las 6:00 pm en la iglesia Our Lady of Mercy (132 So. 5th St.) Los formularios de inscripción se enviaron por correo la semana pasada. Hay formularios adicionales disponibles en el vestíbulo de la Iglesia.

THE ABBEY FAITH & MUSIC FEST

Saturday, September 18th You will have a chance to witness some of the best Catholic/Christian Musicians in the World including Matt Maher. In addition to music, the day includes Holy Hour, talks, tours, Reconciliation and Mass. Tickets cost \$ 25. The Youth Group will pay \$ 10 for everyone.

El sábado 18 de septiembre Tendrá la oportunidad de presenciar algunos de los mejores músicos católicos / cristianos del mundo. incluido Matt Maher. Además de música, el día incluye Hora Santa, charlas, giras, reconciliación y misa. Los boletos cuestan \$ 25. El grupo de jóvenes pagará \$ 10 por todos.



Do you have a non-Catholic family member or friend who seems interested in knowing more about the Catholic faith? Are you or do you know someone who was baptized Catholic but has been away from the Church? Are you or do you know someone who has been coming to Mass for a while, but is not Catholic.

All it may take is for you to **INVITE THEM!!!**

RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) is a program designed to help non-Catholics and non-practicing Catholics learn more about Catholicism through a series of classes, discussions, prayer times and ceremonies. There is no obligation to join the Catholic Church.

The RCIA program will begin in September but **Now is the time to ask them.**

For more information about the RCIA process, **please, contact the Parish Center** 610-252-7381

CONFIRMATION CLASS NEWS

We are very pleased to announce that we have received the following Confirmation Information The Sacrament of Confirmation will be celebrated on Wednesday, November 3, 2021. **In St. Anthony Church** -- 4:30 p.m. **Note the change if location**

NOTICIAS DE LA CLASE DE CONFIRMACIÓN

Nos complace anunciar que hemos recibido la siguiente información de confirmación El Sacramento de la Confirmación se celebrará el Miércoles 3 de noviembre de 2021. ** En la Iglesia de San Antonio ** - 4:30 p.m. ** Tenga en cuenta el cambio de ubicación **

CONFIRMATION PARENTS' MEETING

8th Grade Confirmation Parents' Meeting Tuesday, September 14th 7:00 pm In Our Lady of Mercy Church Students can take their test at either scheduled Locations. Contact the Parish Center to schedule your appointment

REUNIÓN DE PADRES DE CONFIRMACIÓN

Reunión de Padres de Confirmación de 8vo Grado Martes, 14 de septiembre 7:00 pm En la Iglesia Nuestra Señora de la Merced Los estudiantes pueden tomar su examen en cualquiera de las ubicaciones programadas. Comuníquese con el Centro Parroquial para programar su cita.

22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME



PARISH PRAYER AUGUST

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer you my prayers, works, joys, and sufferings of this day for all the intentions of your Sacred Heart, in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world, for the salvation of souls, the reparation of sins, the reunion of all Christians, and in particular for the intentions of the Holy Father this month. Amen.

ORACIÓN PARROQUIAL AGOSTO

Oh Jesús, por el Inmaculado Corazón de María, Te ofrezco mis oraciones, obras, alegrías y sufrimientos de este día, por todas las intenciones de tu Sagrado Corazón, en unión con el Santo Sacrificio de la Misa en todo el mundo, por la salvación de las almas, la reparación de los pecados, la reunión de todos los cristianos, y en particular por las intenciones del Santo Padre este mes. Amén.

I am giving a Men's retreat this weekend at the Friary. I built many of my talks from a book entitled Rescued by Fr. John Riccardo. We are reflecting on the Good News through the lens of four words: Created, Captured, Rescued and Response. Please know that I am praying for you. Thank you for your prayers. Thank you Fr. Loren, OFM for your assistance this weekend.

Where did the summer go? I say it every year. It seems that time flies by so quickly. I wanted to give you an update on the Sunday Mass attendance. Since I have become the "father of twins," we have adjusted the Mass schedule for both parishes. I am grateful for your flexibility. At all of the Masses, we still have room for additional people. I see parishioners from St. Anthony attending at Our Lady of Mercy and I see parishioners from Our Lady of Mercy attending at St. Anthony.

I looked at the average number of total people at both parishes. The number is the average of total people coming to both St. Anthony and Our Lady of Mercy parishes for the weekend Masses. For May, we averaged 660 people. (an average of 326 people at St. A and 334 people at OLM). For June, we averaged 674 people. For July, we averaged 644 people. For August, we averaged 659 people.

It appears there has been some fluctuation in the Mass attendance. Is this due to the change in Mass schedule? Is this because of summer vacation? Have people left and now attend St. Jane or elsewhere? Is this because there is an uptick in cases of the virus?

I have made the decision to continue with the current Mass schedule going into the fall. That way we can gather more data. Each parish has 2 English masses - one Saturday vigil and one Sunday Morning. Our Lady of Mercy has a Spanish Mass on Sunday at noon. A special thank you to Fr. Elias for his assistance with the celebration of the weekend Masses. I am grateful for your flexibility.

Have a great week!

Fr. Keith

Este fin de semana voy a dar un retiro para hombres en el convento. Construí muchas de mis charlas a partir de un libro titulado *Rescatado* por el P. John Riccardo. Estamos reflexionando sobre las Buenas Nuevas a través del lente de cuatro palabras: Creado, Capturado, Rescatado y Respuesta. Por favor, sepan que estoy orando por ustedes. Gracias por sus oraciones. Gracias P. Loren, OFM por su ayuda este fin de semana.

¿A donde se fue el verano? Lo digo todos los años. Parece que el tiempo pasa muy rápido. Quería darles una actualización sobre la asistencia a la misa dominical. Desde que me convertí en el "padre de gemelos", hemos ajustado el horario de la misa para ambas parroquias. Agradezco su flexibilidad. En todas las misas, todavía tenemos espacio para personas adicionales. Veo feligreses de St. Anthony asistiendo a Our Lady of Mercy y veo feligreses de Our Lady of Mercy asistiendo a St. Anthony.

Observé el número promedio de personas en total en ambas parroquias. El número es el promedio de personas que vienen a las parroquias de St. Anthony y Our Lady of Mercy para las misas de fin de semana. Para mayo, tuvimos un promedio de 660 personas. (un promedio de 326 personas en St. A y 334 personas en OLM). Para junio, tuvimos un promedio de 674 personas. Para julio, tuvimos un promedio de 644 personas. Para agosto, tuvimos un promedio de 659 personas.

Parece que ha habido alguna fluctuación en la asistencia a la misa. ¿Esto se debe al cambio en el horario de la misa? ¿Esto se debe a las vacaciones de verano? ¿La gente se ha ido y ahora asiste a St. Jane o u otro lugar? ¿Esto se debe a que hay un aumento en los casos del virus?

He tomado la decisión de continuar con el programa actual de misas hasta el otoño. De esa forma podemos recopilar más datos. Cada parroquia tiene 2 misas en inglés: una vigilia de sábado y una mañana de domingo. Our Lady of Mercy tiene una misa en español el domingo al mediodía. Un agradecimiento especial al P. Elías por su ayuda con la celebración de las misas de fin de semana. Agradezco su flexibilidad.

¡Que tenga una gran semana!

P.Keith

WEEKLY READINGS

Monday: 1 Thes 4:13-18; Ps 96:1, 3, 4-5, 11-13; Lk 4:16-30

Tuesday: 1 Thes 5:1-6, 9-11; Ps 27:1, 4, 13-14; Lk 4:31-37

Wednesday: Col 1:1-8; Ps 52:10-11; Lk 4:38-44

Thursday: Col 1:9-14; Ps 98:2-3ab, 3cd-4, 5, 6; Lk 5:1-11

Friday: Col 1:15-20; Ps 100:1b-2, 3, 4, 5; Lk 5:33-39

Saturday: Col 1:21-23; Ps 54:3-4, 6, 8; Lk 6:1-5

Sunday: Is 35:4-7a; Ps 146:6-7, 8-9, 9-10; Jas 2:1-5; Mk 7:31-37

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Tes 4:13-18; Sal 95:1, 3, 4-5, 11-13; Lc 4:16-30

Martes: 1 Tes 5:1-6, 9-11; Sal 26:1, 4, 13-14; Lc 4:31-37

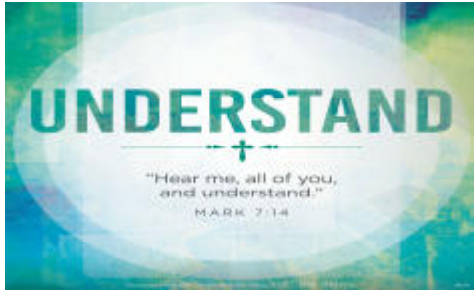
Miércoles: Col 1:1-8; Sal 51:10-11; Lc 4:38-44

Jueves: Col 1:9-14; Sal 97:2-3ab, 3cd-4, 5, 6; Lc 5:1-11

Viernes: Col 1:15-20; Sal 99:1b-2, 3, 4, 5; Lc 5:33-39

Sábado: Col 1:21-23; Sal 53:3-4, 6, 8; Lc 6:1-5

Domingo: Is 35:4-7a; Sal 145:6-7, 8-9, 9-10; Sant 2:1-5; Mc 7:31-37



NICENE CREED

I believe in one God, the father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven,

~ bow down ~

and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

~ stop bowing ~

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

READING 1 DT 4:1-2, 6-8

Moses said to the people: "Now, Israel, hear the statutes and decrees which I am teaching you to observe, that you may live, and may enter in and take possession of the land which the LORD, the God of your fathers, is giving you. In your observance of the commandments of the LORD, your God, which I enjoin upon you, you shall not add to what I command you nor subtract from it. Observe them carefully, for thus will you give evidence of your wisdom and intelligence to the nations, who will hear of all these statutes and say, 'This great nation is truly a wise and intelligent people.' For what great nation is there that has gods so close to it as the LORD, our God, is to us whenever we call upon him? Or what great nation has statutes and decrees that are as just as this whole law which I am setting before you today?"

RESPONSORIAL PSALM PS 15:2-3, 3-4, 4-5

R. (1a) The one who does justice will live in the presence of the Lord.

Whoever walks blamelessly and does justice; who thinks the truth in his heart and slanders not with his tongue.

R. The one who does justice will live in the presence of the Lord.

Who harms not his fellow man, nor takes up a reproach against his neighbor; by whom the reprobate is despised, while he honors those who fear the LORD.

R. The one who does justice will live in the presence of the Lord.

Who lends not his money at usury and accepts no bribe against the innocent. Whoever does these things shall never be disturbed.

R. The one who does justice will live in the presence of the Lord.

READING 2 JAS 1:17-18, 21B-22, 27

Dearest brothers and sisters: All good giving and every perfect gift is from above, coming down from the Father of lights, with whom there is no alteration or shadow caused by change. He willed to give us birth by the word of truth that we may be a kind of firstfruits of his creatures. Humbly welcome the word that has been planted in you and is able to save your souls. Be doers of the word and not hearers only, deluding yourselves. Religion that is pure and

undefiled before God and the Father is this: to care for orphans and widows in their affliction and to keep oneself unstained by the world.

ALLELUIA JAS 1:18

R. Alleluia, alleluia.

The Father willed to give us birth by the word of truth that we may be a kind of firstfruits of his creatures.

R. Alleluia, alleluia.

GOSPEL MK 7:1-8, 14-15, 21-23

When the Pharisees with some scribes who had come from Jerusalem gathered around Jesus, they observed that some of his disciples ate their meals with unclean, that is, unwashed, hands. —For the Pharisees and, in fact, all Jews, do not eat without carefully washing their hands, keeping the tradition of the elders. And on coming from the marketplace they do not eat without purifying themselves. And there are many other things that they have traditionally observed, the purification of cups and jugs and kettles and beds. — So the Pharisees and scribes questioned him, "Why do your disciples not follow the tradition of the elders but instead eat a meal with unclean hands?" He responded, "Well did Isaiah prophesy about you hypocrites, as it is written:

This people honors me with their lips, but their hearts are far from me; in vain do they worship me, teaching as doctrines human precepts.

You disregard God's commandment but cling to human tradition." He summoned the crowd again and said to them, "Hear me, all of you, and understand. Nothing that enters one from outside can defile that person; but the things that come out from within are what defile. "From within people, from their hearts, come evil thoughts, unchastity, theft, murder, adultery, greed, malice, deceit, licentiousness, envy, blasphemy, arrogance, folly. All these evils come from within and they defile."

READINGS CONTINUED / LECTURAS CONTINUACION

PRIMERA LECTURA DT 4, 1-2. 6-8

En aquellos días, habló Moisés al pueblo, diciendo: "Ahora, Israel, escucha los mandatos y preceptos que te enseño, para que los pongas en práctica y puedas así vivir y entrar a tomar posesión de la tierra que el Señor, Dios de tus padres, te va a dar. No añadirán nada ni quitarán nada a lo que les mando: Cumplan los mandamientos del Señor que yo les enseño, como me ordena el Señor, mi Dios. Guárdenlos y cúmplalos porque ellos son la sabiduría y la prudencia de ustedes a los ojos de los pueblos. Cuando tengan noticias de todos estos preceptos, los pueblos se dirán: 'En verdad esta gran nación es un pueblo sabio y prudente'. Porque, ¿cuál otra nación hay tan grande que tenga dioses tan cercanos como lo está nuestro Dios, siempre que lo invocamos? ¿Cuál es la gran nación cuyos mandatos y preceptos sean tan justos como toda esta ley que ahora les doy?"

SALMO RESPONSORIAL DEL SALMO

14

R. (1a) ¿Quién será grato a tus ojos, Señor?

El hombre que procede honradamente y obra con justicia; el que es sincero en sus palabras y con su lengua a nadie desprestigia.

R. ¿Quién será grato a tus ojos, Señor?

Quien no hace mal al prójimo ni difama al vecino; quien no ve con aprecio a los malvados pero honra a quienes temen al Altísimo.

R. ¿Quién será grato a tus ojos, Señor?

Quien presta sin usura y quien no acepta soborno en perjuicio de inocentes, ése será agradable a los ojos de Dios eternamente.

R. ¿Quién será grato a tus ojos, Señor?

SEGUNDA LECTURA SANT 1, 17-18.

21b-22. 27

Hermanos: Todo beneficio y todo don perfecto viene de lo alto, del creador de la luz, en quien no hay ni cambios ni sombras. Por su propia voluntad nos engendró por medio del Evangelio para que fuéramos, en cierto modo, primicias de sus creaturas.

Acepten dócilmente la palabra que ha sido sembrada en ustedes y es capaz de salvarlos. Pongan en práctica esa palabra y no se limiten a escucharla,

engañándose a ustedes mismos. La religión pura e intachable a los ojos de Dios Padre, consiste en visitar a los huérfanos y a las viudas en sus tribulaciones, y en guardarse de este mundo corrompido.

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

SANT 1, 18

R. Aleluya, aleluya.

Por su propia voluntad, el Padre nos engendró por medio del Evangelio, para que fuéramos, en cierto modo, primicias de sus creaturas.

R. Aleluya.

EVANGELIO MC 7, 1-8. 14-15. 21-23

En aquel tiempo, se acercaron a Jesús los fariseos y algunos escribas venidos de Jerusalén. Viendo que algunos de los discípulos de Jesús comían con las manos impuras, es decir, sin habérselas lavado, los fariseos y los escribas le preguntaron: "¿Por qué tus discípulos comen con manos impuras y no siguen la tradición de nuestros mayores?" (Los fariseos y los judíos, en general, no comen sin lavarse antes las manos hasta el codo, siguiendo la tradición de sus mayores; al volver del mercado, no comen sin hacer primero las abluciones, y observan muchas otras cosas por tradición, como purificar los vasos, las jarras y las ollas).

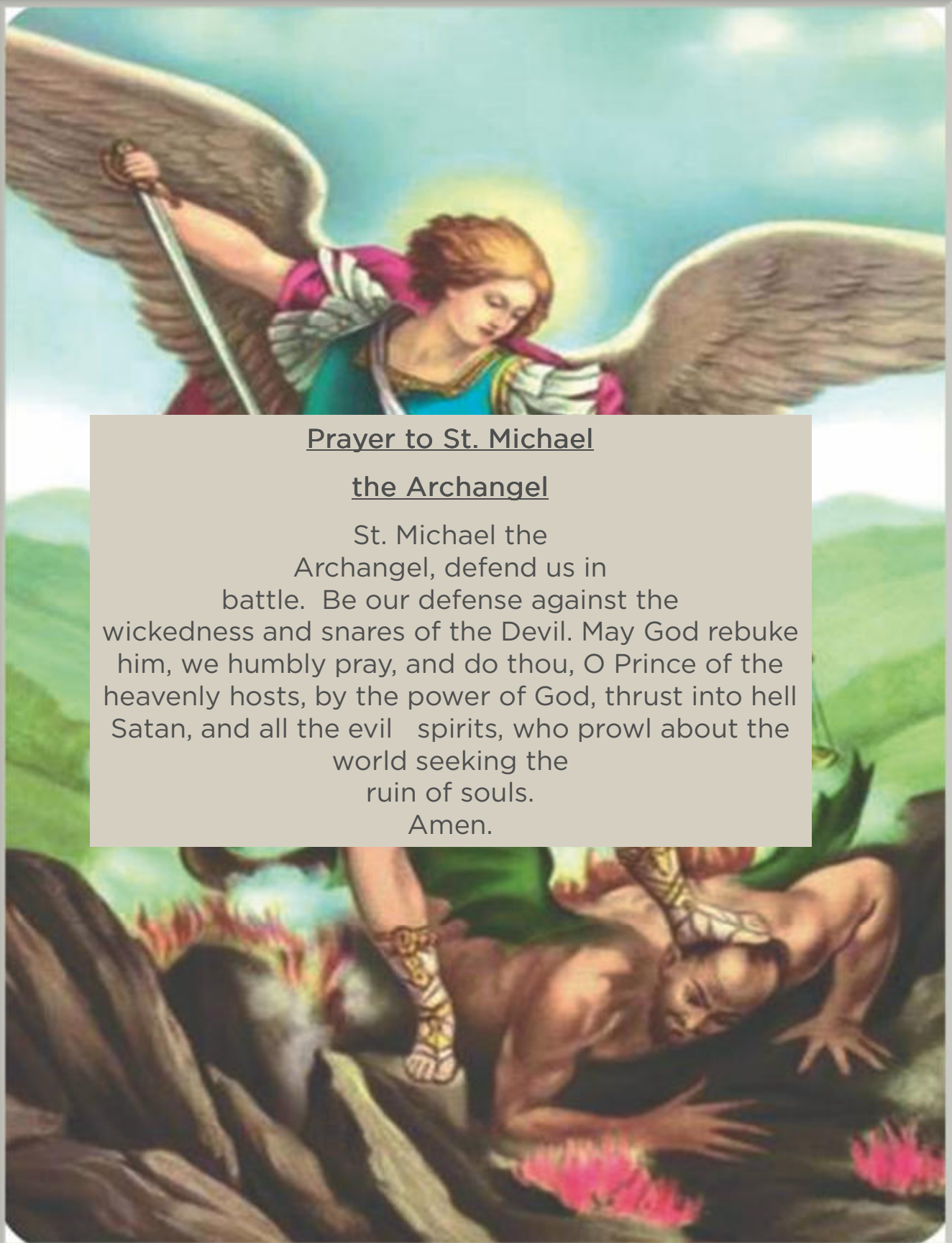
Jesús les contestó: "¡Qué bien profetizó Isaías sobre ustedes, hipócritas, cuando escribió: *Este pueblo me honra con los labios, pero su corazón está lejos de mí. Es inútil el culto que me rinden, porque enseñan doctrinas que no son sino preceptos humanos!* Ustedes dejan a un lado el mandamiento de Dios, para aferrarse a las tradiciones de los hombres".

Después, Jesús llamó a la gente y les dijo: "Escúchenme todos y entiéndanme. Nada que entre de fuera puede manchar al hombre; lo que sí lo mancha es lo que sale de dentro; porque del corazón del hombre salen las intenciones malas, las fornicaciones, los robos, los homicidios, los adulterios, las codicias, las injusticias, los fraudes, el desenfreno, las envidias, la difamación, el orgullo y la frivolidad. Todas estas maldades salen de dentro y manchan al hombre".



CREDO NICENO

Creo en un solo Dios, Padre todo poderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajo del cielo, *-inclinarse-* y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; *-dejar de inclinarse-* y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que hablo por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amen.



Prayer to St. Michael

the Archangel

St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our defense against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell Satan, and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls.
Amen.



Oración a San Miguel

Arcángel

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla.
Sé nuestro amparo contra las perversidad y
asechanzas del demonio. Reprímale, Dios,
pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia
celestial arroja al infierno con el divino poder a
Satanás y a los otros espíritus malignos que
andan dispersos por el mundo para la perdición
de las almas.
Amén.

NEWS & EVENTS / NOTICIAS & EVENTOS

BUDGETED SUNDAY OFFERING / OFRENDA DOMINICAL PRESUPUESTADA

August/ Agosto	\$6,200
Actual: Aug. 21st. & Aug. 22nd.	\$6,782.60
Eastern & Central Europe	\$Pending

BACK TO SCHOOL SHOPPING TIME!! OR NEW FALL WARDROBE TIME!! OR SPRUCE UP THE HOUSE TIME!!

Stop by the Scrip table in the office hallway to purchase Scrip/Gift cards to do all your shopping. We have cards in stock for Amazon, if you wish to shop online, or local stores such as Boscovs, Kohl's, Walmart, Bed Bath and Beyond, Barnes and Noble, Sams Club and more. Home Depot and Lowes are available for your home improvement needs. And when you're finished shopping, take a break for lunch or dinner with a card from one of our local restaurants. If you like shopping online, our new app, "Raise Right" is just for you. There are hundreds of shopping opportunities. Stop by the Scrip table or the office for further information on how to register. This project is a great fundraiser for our parish with no out of pocket cost to you.

POP'S KITCHEN

on Industrial Drive in Easton, needs help: Flexible hours, family atmosphere and must be 18 years or older. Please call or stop in between 2 and 4 pm. 610-559-1962. Ask for John.

HELP WANTED! St. Jane School is searching for a 4th grade and a 5th grade teacher. If you are looking to work in an outstanding environment with dynamic leadership, experienced peers and wonderful students, don't delay and contact Mrs. Okula today at 610-253-8442 or email your resume and letter of interest to principal@stjaneschool.com.

We are also searching for a part-time nurse (4 days a week from 7:30 a.m. to 2:30 p.m.) contact Mrs. Okula at 610-253-8442 or email your resume and letter of interest to principal@stjaneschool.com.

Registration Begins August 23, 2021
Register at www.runsignup.com/KolbeSteps

Kolbe Academy will be hosting the 2nd Annual "Steps for Recovery" Virtual Walk/Run the week of October 23-30, 2021. The week will conclude with a live "Finish Line" Festival Oct. 30th from 12-4 PM on the Kolbe Academy Campus.

"YOUR steps support THEIR recovery!"

Joseph C. Hartzick
Director of Advancement
610-419-3553 ext. 1300
jhartzick@kolbeacademy.com
www.kolbe-academy.com

¡¡HORA DE COMPRAS DE REGRESO A LA ESCUELA !! ¡¡O NUEVO HORA DEL ARMARIO DE OTOÑO !! ¡¡O MEJORA EL TIEMPO DE LA CASA!

Pase por la mesa de Scrip en el pasillo de la oficina para comprar tarjetas Scrip / Tarjetas de regalo para hacer todas sus compras. Tenemos tarjetas en existencia para Amazon, si desea comprar en línea, o tiendas locales como Boscovs, Kohl's, Walmart, Bed Bath and Beyond, Barnes and Noble, Sams Club y más. Home Depot y Lowes están disponibles para sus necesidades de mejoras para el hogar. Y cuando haya terminado de comprar, tómese un descanso para almorzar o cenar con una tarjeta de uno de nuestros restaurantes locales. Si le gusta comprar en línea, nuestra nueva aplicación, "Raise Right" es para usted. Hay cientos de oportunidades de compras. Pase por la mesa de Scrip o la oficina para obtener más información sobre cómo registrarse. Este proyecto es una gran recaudación de fondos para nuestra parroquia sin costo alguno para usted.

ALL ARE WELCOME TO ATTEND THE 103RD FEAST OF SAN PLACIDO.

Mass in San Placido's honor will be held next Sunday, September the 5th at 8 a.m. at St. Anthony of Padua Church. Immediately following mass we will meet at the Castel Club 270 E. Kleinhans St. Easton, PA. From there we will begin our procession by carrying the statue of San Placido through the streets of South Side Easton. We will be accompanied by the Lehigh Valley Italian American band. Please join us for this wonderful tradition. Viva San Placido!

CALLING ALL GARDENERS! Easton is developing pocket parks. Our Lady of Mercy and St. Anthony's would like to create a team of gardeners who, under the direction of city forester, Rob Christopher, would weed one pocket park. If you are interested, please email Janet Robertson at janetkayrobertson@gmail.com. We would probably start next Spring with a time commitment of two hours, twice a month, during the Spring and Summer.

¡¡LLAMANDO A TODOS LOS JARDINEROS! Easton está desarrollando parques de bolsillo. A Nuestra Señora de la Misericordia y San Antonio le gustaría crear un equipo de jardineros que, bajo la dirección del guardabosques de la ciudad, Rob Christopher, desyerbarían un parque de bolsillo. Si está interesado, envíe un correo electrónico a Janet Robertson a janetkayrobertson@gmail.com. Probablemente comenzaríamos la próxima primavera con un compromiso de tiempo de dos horas, dos veces al mes, durante la primavera y el verano.

DIVINE MERCY DEVOTION AT OUR LADY OF MERCY

Prayer for all priests and new vocations is greatly needed. Join us as we pray the Divine Mercy Chaplet before the 8am Mass on Mondays and Fridays and before the 12:10 Mass on Wednesdays. Please consider joining us as we pray for this very important intention. Pamphlets will be available in the rear of the church for anyone who would like to join us. If you are unable to join us at church, please consider praying for priests and vocations at home.

Divine Mercy Cenacle News Beginning Friday, August 6, our meeting night will be changed to Friday. We will meet via zoom on alternating Fridays at 7:00 PM.

If you would be interested in joining the Cenacle or learning more about it, contact Pat Clarke 484-894-5476.



COMMUNION FOR THE HOMEBOUND

If you or someone you know is ill, in the hospital, homebound or not able to get to Mass because of circumstances beyond their control, call the church office at 359-2700 so a Homebound Extraordinary Minister of Holy Communion may bring them Communion.

COMUNIÓN PARA LOS CONFINADOS

Si usted o alguien que conoce está enfermo, en el hospital, confinado en casa o no puede ir a Misa debido a circunstancias fuera de su control, llame a la oficina de la iglesia al 359-2700 para que un Ministro Extraordinario de la Sagrada Comunión pueda llevarle la Comunión.



LITURGY WORKSHOP

On Saturday, September 18, we will be having a Liturgy workshop from 9-11:30 AM. All Greeters, Lectors, Eucharistic Ministers of Holy Communion, and Ushers are asked to be present. The morning will consist of a review and clarification of each role in light of the changes due to COVID restrictions and some faith sharing. Please mark your calendars and plan to attend.

CATHOLIC BISHOP ABUSE REPORTING SERVICE

If you have an allegation of abuse against a bishop, please contact the Catholic Bishop Abuse Reporting Service at www.ReportBishopAbuse.org or by Calling 800-276-1562.

SERVICIO DE DENUNCIA DE ABUSOS DE OBISPOS CATÓLICOS.

Si tiene una denuncia de abuso contra un obispo, comuníquese con el Servicio de Denuncias de Abuso de Obispos Católicos en www.ReportBishopAbuse.org o llamando al 800-276-1562.



FORMED.ORG

If you would like to learn more about your Catholic faith, nourish your soul with a Bible study or watch a movie about the life of a saint. We have a great opportunity to have access to FORMED.ORG. It is a premier Catholic online platform which we can access totally FREE Here are the instructions to register.

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter zip code 18042
3. Enter name and email and submit
4. Download the Formed app on Roku and Apple TV as well as smartphone app for Android and Apple

FORMED.ORG

Si desea aprender más sobre su fe católica, alimente su alma con un estudio bíblico o vea una película sobre la vida de un santo. Tenemos una gran oportunidad de tener acceso a FORMED.ORG. Es una plataforma católica en línea de primer nivel a la que podemos acceder de forma totalmente GRATUITA. Aquí están las instrucciones para registrarse.

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Ingrese el código postal 18042
3. Ingrese su nombre y su correo electrónico y envíe
4. Descargue la aplicación Formed en Roku y Apple TV, así como la aplicación para teléfonos inteligentes para Android y Apple

Morello
Funeral Home Inc.
JOHN A. MORELLO F.D., SUPVR.

FAMILY OWNED AND OPERATED SINCE 1955
3720 NICHOLAS STREET • PALMER TWP. | 610-253-4941
JOHN A. MORELLO F. D., SUPVR • HOPE S. NEWELL, F.D.



ON-SITE
CREMATORY

McGill
ORTHODONTICS

3311 Northwood Ave., Easton
610-252-0442
205 Lifeline Road (Rt. 611), Stroudsburg
570-629-5110
www.mcgillorthodontics.com

**Union Fuel
Company**

700 Bushkill Drive, Easton, PA 18042
610-253-6215
HEATING • AIR CONDITIONING
FUEL OIL
1-800-359-UNION

AVAILABLE FOR
A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Renee Puchalski**
to place an ad today!
rpuchalski@4LPi.com
or (800) 477-4574 x6453

Family Owned & Operated Since 1939
PHILLIPSBURG MEMORIAL CO.

MONUMENTS & MARKERS
CEMETERY LETTERING & CLEANING
1300 South Main St. • Phillipsburg, NJ 08865
908-454-2341
WWW.PHILLIPSBURGMEMORIAL.COM

**RAUB'S FLORIST
and GREENHOUSES**
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
Potted & Garden Plants From Our Own Greenhouses
Homegrown Fruits & Vegetables in Season
Morgan Hill Rd., Off Easton Exit of 1-78.
1-610-250-8795

Strunk
FUNERAL HOME INC.

610-252-8875 610-258-7211
602 W. BERWICK ST., EASTON, PA 18042 2101 NORTHAMPTON ST., EASTON, PA 18042
RONALD P. PLANTONE MELISSA PLANTONE RECCIA
SUPERVISOR SUPERVISOR
WWW.STRUNKFH.COM



**STOTZ &
FATZINGER**
Office Supply
610-515-0103

808 Packer St., Easton
The Regan Family

LET US PLACE
YOUR AD HERE.



Ashton
FUNERAL HOME, Inc.
• Est'd 1847 •

The Ashton Family -
Worthy of Your Trust
for Five Generations

R. Kline Ashton, Jr. — Supervisor
Debra Jo Ashton-Chase — Funeral Director
W. Scott Ashton — Funeral Director
1337 Northampton Street • Easton, PA 18042
610-253-4678

www.AshtonFuneralHome.com

John M. Finegan, Director
Jeffrey E. Finegan, Supervisor
(610) 258-7021
www.FineganFH.com

Finegan
FUNERAL HOMES, INC.

4080 WILLIAM PENN HWY. • EASTON, PA

T&H Automotive

Transmission • AC
Diagnostics • General Repairs
Emissions/Inspections

290 N. Riverside Dr., Easton
www.tandhautomotive.net 610-252-6653

Frank Giasullo,
Professor of Music at
Moravian College,
now accepting new
students for private
lessons at his music studio
in Martins Creek, PA
5 Miles North of Easton
(or Virtually)



For more information call (610) 703-6377
First lesson is FREE!

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin
emailed to you at www.parishesonline.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Our Lady of Mercy Parish 03-1352